



MEZCLADOR DE PINTURA

MX 800/220



MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA



ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta. La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.

ÍNDICE

Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Descripción de herramienta	5
Especificaciones técnicas	5
Normas específicas de seguridad	5
Instrucciones de operación	6
Mantenimiento	7
Cable de Extensión	7
Despiece	8
Listado de partes	9

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de usuario		Use guantes de seguridad		Corriente directa
	Use protección ocular		Símbolo de alerta seguridad		Velocidad en vacío
	Use protección auditiva		Riesgo eléctrico		Clase II
	Use protección respiratoria	Hz	Hertz		Terminales de conexión a tierra
	Use casco de seguridad	W	Watts		Revoluciones por minuto
	Use botas de seguridad	min.	Minutos	V	Voltios
			Corriente alterna	A	Amperes

RECICLADO DE PARTES



Protección del medio ambiente

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseché por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

» Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» Si tiene dudas, no conecte la herramienta. ASESÓRESE convenientemente.

» La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida. Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o

realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta. Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes vigentes en su área. Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas.

» Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

INTRODUCCIÓN

ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones serias.

» No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

ÁREA DE TRABAJO



» Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



- » **Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores.** Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.
- » **No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad.** La entrada de agua a la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- » **No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o el cargador ni tire de este para sacarlo del tomacorriente.** Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filosos o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.
- » **Cuando esté usando la máquina al aire libre, use un prolongador para exteriores marcado con "W-A" o "W".** Esto está pensado para trabajar en exteriores y reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- » **Si el cable de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.**
- » **Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente, no las modifique bajo ninguna forma.**
- » **No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra.** Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL



ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

- » **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina.** No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.
- » **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.** Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

» **No use joyería y contenga su pelo.** Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.

» **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la corriente. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.

» **Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta.** Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA



» **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.

» **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada.** La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

» **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga.** Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.

» **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

» **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.

» **Hágale mantenimiento a su máquina.** Las herramientas correctamente mantenidas, con sus accesorios filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.

» **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina.** Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.

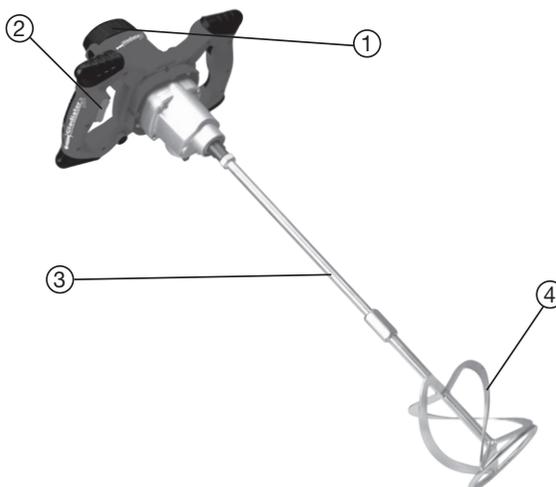
» **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.

» **No altere o use mal la máquina**, fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

» **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado**, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

- ① Carcasa de motor
- ② Interruptor
- ③ Varilla
- ④ Mezclador



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOLTAJE/FRECUENCIA	220V~ 50-60Hz
POTENCIA	1400W
DOS VELOCIDADES	$n_0=570/\text{min} - 760/\text{min}$
DIÁMETRO HERRAMIENTA	
MEZCLA	140mm - 5 1/2"
LONGITUD BARRA MEZCLA	590mm - 23"
TIPO DE AISLACIÓN	CLASE II
PESO	5.2kg - 11.4lb
	Origen China.

CONTENIDO DE LA CAJA:

1 mezclador de pintura, 1 juego de carbones y 1 llave.



FUNCIÓN:

Herramienta utilizada para mezclar correctamente diferentes tipos de pintura.

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- » Llevar puestas protecciones de los ojos y de los oídos.
- » ¡Efectuar el cambio del agitador sólo con la clavija de la red extraída!
- » Evitar que el motor se detenga al agitar bajo carga.
- » Emplear la máquina sólo para su campo de empleo conforme a lo prescrito.
- » Durante el funcionamiento, sujetar siempre la máquina con las dos manos y adoptar una posición segura.

- » No mezclar sustancias inflamables que contengan disolventes, con un punto de inflamación por debajo de 21 °C.
- » Únicamente debe encenderse la máquina cuando el agitador esté introducido profundamente en el material a mezclar.
- » Cuando el mecanismo agitador esté en funcionamiento, no tocar el recipiente de mezcla.
- » Dejar el aparato sólo cuando el motor se haya parado.

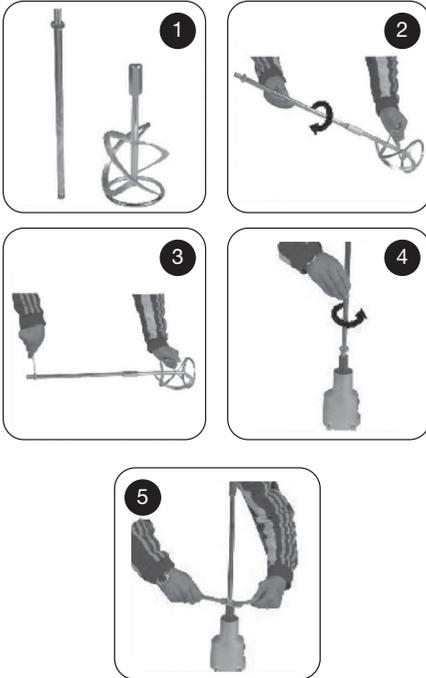
- » Los tomacorrientes situados en el exterior deben estar equipados con interruptores de protección por corriente de defecto.
- » Antes de iniciar cualquier trabajo en la máquina, durante las pausas y en caso de no emplear siempre retire primero el conector.
- » Mantenga el cable siempre alejado del campo de acción.

- » Enchufar la clavija en el tomacorriente sólo con la máquina desconectada.
- » Las personas menores de 16 años no deben manejar la máquina.
- » Si se daña la línea de conexión, para evitar peligros, deberá ser cambiada por el fabricante o por el servicio de atención al cliente que lo represente.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MEZCLA SENCILLA

1. Saque las dos partes de las herramientas de mezcla del cartón. (Fig. 1)
2. Montaje de las dos piezas. (Fig. 2)
3. Utilice la llave hasta que esté apretada. (Fig. 3)
4. Colocar las herramientas de mezcla en el eje de salida. (Fig. 4)
5. Tire el tornillo de las herramientas de mezcla a la dirección de la posición anterior y las herramientas de mezcla se aprietan. (Fig. 5)



ENCENDIDO DE LA MÁQUINA

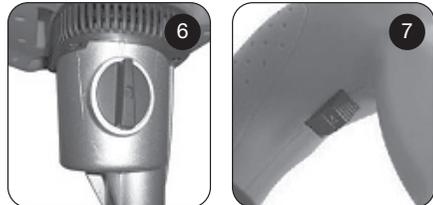
Empuje hacia abajo la perilla de bloqueo del interruptor y luego empuje hacia abajo el interruptor de arranque.

Instrucción de operación mecánica del regulador de velocidad (Fig. 6)

- a. Cuando la máquina esté detenida, gire la perilla para cambiar la velocidad;
- b. Cuando no pueda terminar de cambiar completamente de velocidad, gire el mando de la perilla, gire las paletas del eje ligeramente y cambie la velocidad.

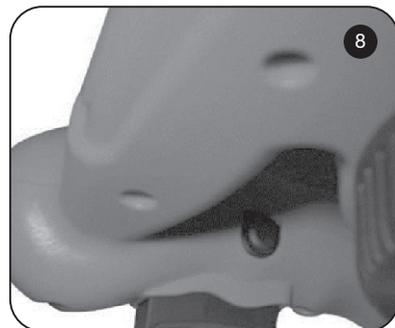
Instrucción de operación electrónica del regulador de velocidad (Fig. 7)

Encienda el interruptor de alimentación primero, luego gire el interruptor del regulador que se encuentra en el asa izquierda para obtener la velocidad deseada.



PARADA DE LA MÁQUINA (FIG. 8)

Suelte el interruptor de arranque para que la máquina se detenga.



MANTENIMIENTO

¡Antes de efectuar trabajos de limpieza y de mantenimiento, retirar la clavija de la red! Limpiar la máquina con un trapo húmedo, no utilizar ningún disolvente, secar bien a continuación. Mantener exentos de polvo las ranuras de ventilación. Antes de cada empleo, comprobar la integridad de la máquina, del cable y de los accesorios. En caso necesario deberá repararse por un especialista. Para la limpieza, poner en marcha el agitador sumergido en agua después de cada utilización, o bien después de desenroscarlo lavarlo bajo el chorro de agua corriente.

ATENCIÓN

Los aparatos eléctricos inservibles no deben ir a parar a la basura doméstica. Se deben llevar a un punto de recogida comunal para su eliminación de acuerdo con las normativas locales.

INDICACIONES DE SERVICIO

- » Guarde dentro del embalaje original la máquina, las instrucciones de uso y, dado el caso, los accesorios. De este modo siempre tendrá a mano toda la información y piezas.
- » Los aparatos no necesitan, en gran medida, mantenimiento, para limpiar las carcasas basta con un paño húmedo. No introducir nunca aparatos eléctricos en agua. En las instrucciones de uso encontrará más información.
- » Los aparatos están sometidos a un estrecho control de calidad. No obstante, en caso de aparecer un fallo en el funcionamiento, diríjase a su servicio de asistencia.
- » Durante el período de garantía adjunte a su aparato la tarjeta de garantía y el justificante de compra.
- » En el caso de que no se trate de una reparación cubierta por la garantía, le facturaremos los costes de la reparación a su cargo.

¡ IMPORTANTE

La apertura del aparato conduce a la anulación del derecho de garantía.

¡ IMPORTANTE

Hacemos constar expresamente que, según la Ley sobre la responsabilidad por productos defectuosos, no respondemos de daños causados por nuestros aparatos si éstos han sido producidos por una reparación inadecuada o, en caso de sustitución de piezas, no se utilizaron nuestras piezas originales u otras aprobadas por nuestra empresa y la reparación no fue realizada por el Servicio técnico autorizado o un técnico autorizado. Lo mismo se aplica por analogía en los accesorios utilizados.

- » Para evitar daños en el transporte, embale el aparato de forma segura o utilice el embalaje original.
- » Después de concluir el período de garantía seguiremos estando a su disposición y realizaremos a buen precio las eventuales reparaciones de los aparatos.

REPARACIÓN

- » La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lesiones.
- » Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lesiones.

CABLE DE EXTENSIÓN

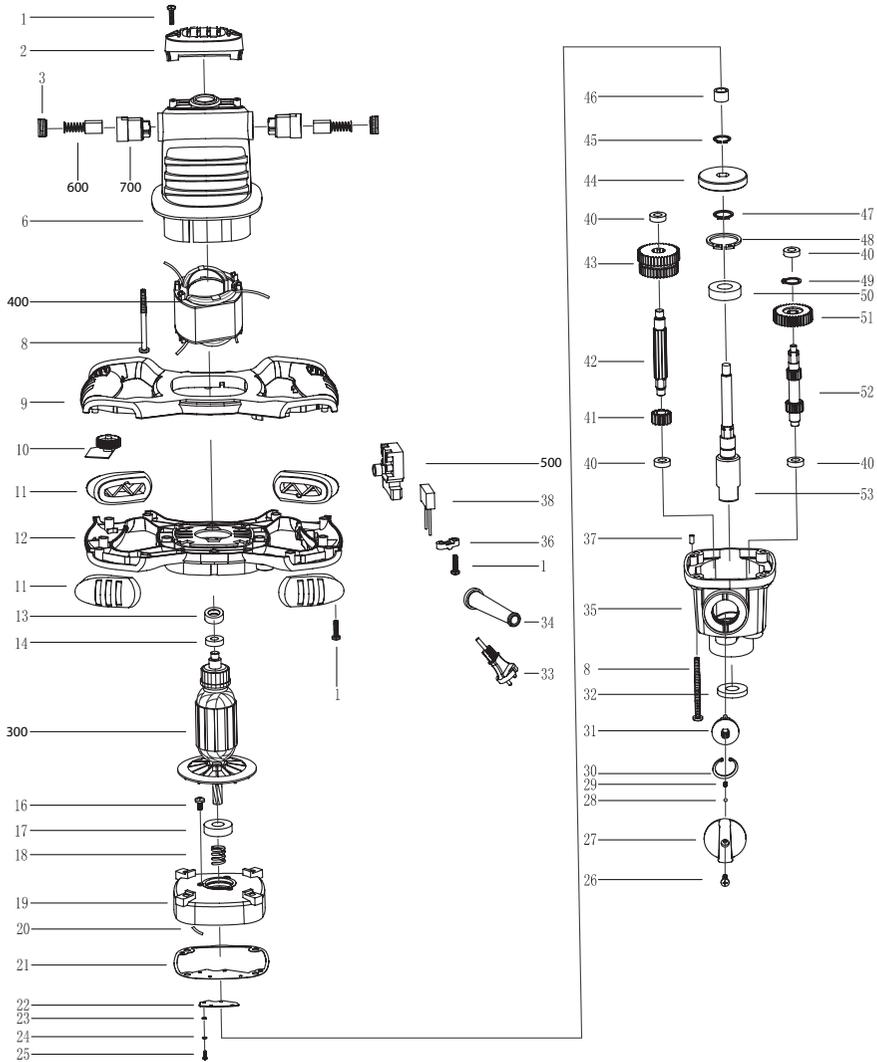
- » Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.
- » Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla

muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL y CSA.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

	Rango de amperaje	Longitud del cable			
		50ft	15m	100ft	30m
220V	3-6	18 AWG	2,00mm ²	16 AWG	2,5mm ²
	6-8	16 AWG	2,5mm ²	14 AWG	3,00mm ²
	8-11	14 AWG	3,00mm ²	12 AWG	4,00mm ²

DESPIECE



LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
1	MX800R1001	TORNILLO	SCREW ST3.8X13
2	MX800R1002	COBERTOR TRASERO	REAR COVER
3	MX800R1003	COBERTOR DE ESCOBA	CARBON BRUSH COVER
600	MX800R1600	ESCOBA DE CARBÓN	CARBON BRUSH
700	MX800R1700	SOPORTE DE ESCOBAS	BRUSH HOLDER
6	MX800R1006	CARCASE	HOUSING
400	MX800R1400	CAMPO	STATOR
8	MX800R1008	TORNILLO	SCREW ST4.8X55
9	MX800R1009	MANGO SUPERIOR	UPPER HANDLE
10	MX800R1010	CONTROL DE VELOCIDAD	SPEED CONTROL
11	MX800R1011	GOMA PROTECTORA	PROTECTIVE RUBBER
12	MX800R1012	MANGO TRASERO	DOWN HANDLE
13	MX800R1013	SOPORTE DE RODAMIENTO	BEARING HOLDER
14	MX800R1014	RODAMIENTO	BEARING 608
300	MX800R1300	INDUCIDO	ROTOR
16	MX800R1016	TORNILLO	SCREW M4X16
17	MX800R1017	RODAMIENTO	BEARING6001
18	MX800R1018	ANILLO	WOOL RING
19	MX800R1019	COBERTOR MEDIO	MIDDLE COVER
20	MX800R1020	BOBINA DE ACEITE	OIL COIL
21	MX800R1021	SELLADOR	SEAL PAD
22	MX800R1022	COBERTOR	OIL PORT COVER
23	MX800R1023	ARANDELA	FLAT WASHER
24	MX800R1024	ARANDELA	SPINGL WASHER
25	MX800R1025	TORNILLO	SCREW M3X10
26	MX800R1026	TORNILLO	SCREW M4X14
27	MX800R1027	PERILLA	SPEED SHIFT KNOB
28	MX800R1028	BOLILLA	BALL4
29	MX800R1029	RESORTE	SPEED SPRING
30	MX800R1030	ANILLO TRABA	CIRCLIP28
31	MX800R1031	SEPARADOR	SPEED SHIFT PLE
32	MX800R1032	COBERTOR	OIL COVER21X26X5
33	MX800R1033	CABLE Y ENCHUFE	WIRE AND PLUG
34	MX800R1034	COBERTOR	WIRE COVER
35	MX800R1035	CAJA DE ENGRANAJES	GEAR BOX
36	MX800R1036	PLACA DE PRESIÓN	PRESSBOARD
37	MX800R1037	PERNO	PIN 4H8X8
38	MX800R1038	CAPACITOR	CAPACITOR
500	MX800R1500	INTERRUPTOR	SWITCH
40	MX800R1040	RODAMIENTO	BEARING628/8
41	MX800R1041	ENGRANAJE	THIRD INITIATIVE GEAR
42	MX800R1042	EJE	THIRD INITIATIVE SPINDLE
43	MX800R1043	ENGRANAJE	SECOND DRIVEN GEAR
44	MX800R1044	ENGRANAJE	BIG GEAR
45	MX800R1045	ANILLO TRABA	CIRCLIP15
46	MX800R1046	RODAMIENTO	BEARINGHK1010
47	MX800R1047	ANILLO TRABA	CIRCLIP17
48	MX800R1048	ANILLO TRABA	CIRCLIP35
49	MX800R1049	ANILLO TRABA	CIRCLIP10
50	MX800R1050	RODAMIENTO	BEARING6003
51	MX800R1051	ENGRANAJE	FIRST DRIVEN GEAR
52	MX800R1052	ENGRANAJE	SECOND DRIVEN GEAR
53	MX800R1053	EJE	SPINDLE

IMPORTADO POR:

Please remember to put here
the importer informatio
of every order

 **Gladiator** 
PRO